वेबसाइट के लिए एनआईटी NIT FOR WEBSITE

भारत सरकार Government of India
परमाणु उर्जा विभाग Department of Atomic Energy
निर्माण, सेवा एवं संपदा प्रबंध निदेशालयDirectorate of Construction, Services & state Management
केंद्रीकृत मात्रा प्रभाग Centralized Quantity Division

ई - निविदा आमंत्रण सूचना NOTICE INVITING e-TENDER

एनआईटी सं. NIT No.: DCSEM/CQD/QSC/AERB-C/StageLight/24-25/ NIT-22, Dt.19/09/2024

मुख्य अभियंता (ईएसजी), निसेसंप्रनि, परमाणु उर्जा विभाग, वी.एस .भवन, अणुशक्तिनगर, मुंबई-94 भारत के राष्ट्रपति की ओर से प्रतिष्ठित, योग्य, अनुभवी, तकनीकी और वित्तीय रूप से सुदृढ़ इंजीनियरिंग एजेंसियों से" **नियामक भवन कॉम्प्लेक्स, अणुशक्तिनगर, मुंबई 400094 - में ऑडिटोरियम के लिए अन्य विविध कार्यों के साथ स्टेज लाइटिंग प्रदान करना"** कार्य के लिए ऑनलाइन मद दर निविदा) दो बोली में (आमंत्रित करता है। विवरण नीचे उल्लिखित हैं: Chief Engineer (ESG) , DCSEM, DAE, V.S. Bhavan, Anushaktinagar, Mumbai-94 on behalf of the President of India invites online item rate tender (in two bid), from reputed, qualified, experienced, technically and financially sound engineering agencies for the work **"Providing Stage Lighting with other miscellaneous works for Auditorium at Niyamak Bhavan Complex, Anushaktinagar, Mumbai - 400094."** The details are as mentioned below:

ई-निविदा के लिए बोलीदाताओं के लिए सूचना और निर्देश INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR BIDDERS FOR e-TENDERING

भाग - अ: ई- निविदा के लिए दिशानिर्देश PART-A: GUIDELINES FOR E-TENDERING :-

ऑनलाइन बोली प्रस्तुत करने के लिए निर्देश Instructions for Online Bid Submission

बोलीदाताओं को वैध डिजिटल हस्ताक्षर प्रमाणपत्रों का उपयोग करते हुए, केंद्रीय सार्वजनिक खरीद पोर्टल पर इलेक्ट्रॉनिक रूप से अपनी बोलियों की सॉफ्ट प्रतियां जमा करने की आवश्यकता होती है। नीचे दिए गए निर्देश बोलीदाताओं को केंद्रीय सार्वजनिक खरीद पोर्टल पर पंजीकरण करने में सहायता करने, आवश्यकताओं के अनुसार अपनी बोलियां तैयार करने और केंद्रीय सार्वजनिक खरीद पोर्टल पर अपनी बोलियां ऑनलाइन जमा करने के लिए हैं। The bidders are required to submit soft copies of their bids electronically on the CPP Portal, using valid Digital Signature Certificates. The instructions given below are meant to assist the bidders in registering on the CPP Portal, prepare their bids in accordance with the requirements and submitting their bids online on the CPP Portal.

केंद्रीय सार्वजनिक खरीद पोर्टल पर ऑनलाइन बोली प्रस्तुत करने के लिए उपयोगी अधिक जानकारी https://eprocure.gov.in/eprocure/app पर प्राप्त की जा सकती है। More information useful for submitting online bids on the CPP Portal may be obtained at: https://eprocure.gov.in/eprocure/app.

1. पंजीकरण REGISTRATION

1) बोलीदाताओं को केंद्रीय सार्वजनिक खरीद पोर्टल पर "ऑनलाइन बोलीदाता नामांकन" लिंक पर क्लिक करके सेंट्रल पब्लिक प्रोक्योरमेंट पोर्टल (URL:https://eprocure.gov.in/eprocure/app) के ई-प्रोक्योरमेंट मॉड्यूल पर नामांकन करना आवश्यक है जो निःशुल्क है। Bidders are required to enroll on the e-Procurement module of the Central Public Procurement Portal (URL:https://eprocure.gov.in/eprocure/app) by

clicking on the link “**Online bidder Enrolment**” on the CPP Portal which is free of charge.

2) नामांकन प्रक्रिया के प्रक्रिया के रूप में, बोलीदाताओं को अपने खातों के लिए एक विशिष्ट उपयोगकर्ता नाम और एक पासवर्ड निर्दिष्ट करने की आवश्यकता होगी As part of the enrolment process, the bidders will be required to choose a unique username and assign a password for their accounts.

3) बोलीदाताओं को पंजीकरण प्रक्रिया के भाग के रूप में अपना वैध ईमेल पता और मोबाइल नंबर पंजीकृत करने की सलाह दी जाती है। इनका उपयोग केंद्रीय सार्वजनिक खरीद पोर्टल से किसी भी संचार के लिए किया जाएगा Bidders are advised to register their valid email address and mobile numbers as part of the registration process. These would be used for any communication from the CPP Portal.

4) नामांकन पर, बोलीदाताओं को अपने प्रोफाइल के साथ CCA India (जैसे Sify / nCode / eMudhra आदि) द्वारा मान्यता प्राप्त किसी भी प्रमाणन प्राधिकरण द्वारा जारी अपने वैध डिजिटल हस्ताक्षर प्रमाणपत्र (हस्ताक्षर कुंजी के उपयोग के साथ श्रेणी III प्रमाणपत्र) को पंजीकृत करने की आवश्यकता होगी।Upon enrolment, the bidders will be required to register their valid Digital Signature Certificate (Class III Certificates with signing key usage) issued by any Certifying Authority recognized by CCA India (e.g. Sify / nCode / eMudhra etc.), with their profile.

5) एक बोलीदाता द्वारा केवल एक वैध डीएससी पंजीकृत होना चाहिए। कृपया ध्यान दें कि बोलीदाता यह सुनिश्चित करने के लिए जिम्मेदार हैं कि वे अपने डीएससी दूसरों को उधार नहीं देते हैं जिससे दुरुपयोग हो सकता है। Only one valid DSC should be registered by a bidder. Please note that the bidders are responsible to ensure that they do not lend their DSC’s to others which may lead to misuse.

6) बोलीदाता तब सुरक्षित लॉग-इन के माध्यम से अपनी यूजर आईडी/पासवर्ड और डीएससी/ई-टोकन का पासवर्ड दर्ज करके साइट पर लॉग इन करता है। Bidder then logs in to the site through the secured log-in by entering their user ID / password and the password of the DSC /e-Token.

2. निविदा दस्तावेजों की खोज SEARCHING FOR TENDER DOCUMENTS

1) केंद्रीय सार्वजनिक खरीद पोर्टल में कई मापदंडों के आधार पर सक्रिय निविदाओं को खोजने के लिए बोली लगाने वालों की सुविधा के लिए विभिन्न खोज विकल्प बनाए गए हैं। इन मापदंडों में निविदा आईडी, संगठन का नाम, स्थान, दिनांक, मूल्य आदि शामिल हो सकते हैं। निविदाओं के लिए उन्नत खोज का एक विकल्प भी है, जिसमें बोलीदाता केंद्रीय सार्वजनिक खरीद पोर्टल पर प्रकाशित निविदा की खोज के लिए कई खोज मापदंडों जैसे संगठन का नाम, अनुबंध का रूप, स्थान, दिनांक, अन्य कीवर्ड आदि को जोड़ सकते हैं। There are various search options built in the CPP Portal, to facilitate bidders to search active tenders by several parameters. These parameters could include Tender ID, Organization Name, Location, Date, Value, etc. There is also an option of advanced search for tenders, wherein the bidders may combine a number of search parameters such as Organization Name, Form of Contract, Location, Date, Other keywords etc. to search for a tender published on the CPP Portal.

2) एक बार बोली लगाने वालों ने उन निविदाओं का चयन कर लिया है जिनमें वे रुचि रखते हैं, वे आवश्यक दस्तावेज/निविदा कार्यक्रम डाउनलोड कर सकते हैं। इन निविदाओं को संबंधित 'माई टेंडर्स' फोल्डर में ले जाया जा सकता है। यह केंद्रीय सार्वजनिक खरीद पोर्टल को एसएमएस/ई-मेल के माध्यम से बोलीदाताओं को सूचित करने में सक्षम करेगा यदि निविदा दस्तावेज में कोई शुद्धिपत्र जारी किया गया है।Once the bidders have selected the tenders they are interested in, they may download the required documents / tender schedules. These tenders can be moved to the respective ‘My Tenders ’folder. This would enable the CPP Portal to intimate the bidders through SMS/e- mail in case there is any corrigendum issued to the tender document.

3) यदि वे हेल्पडेस्क से कोई स्पष्टीकरण/सहायता प्राप्त करना चाहते हैं, तो बोलीदाता को प्रत्येक निविदा को सौंपी गई विशिष्ट निविदा आईडी को नोट कर लेना चाहिए। The bidder should make a note of the unique Tender

ID assigned to each tender, in case they want to obtain any clarification / help from the Helpdesk.

3. बोलियों की तैयारी PREPARATION OF BIDS

1) बोलीदाता को अपनी बोली जमा करने से पहले निविदा दस्तावेज पर प्रकाशित किसी भी शुद्धिपत्र को ध्यान में रखना चाहिए। Bidder should take into account any corrigendum published on the tender document before submitting their bids.

2) बोली के हिस्से के रूप में प्रस्तुत किए जाने वाले आवश्यक दस्तावेजों को समझने के लिए कृपया निविदा विज्ञापन और निविदा दस्तावेज को ध्यान से देखें। कृपया उन कवरों की संख्या पर ध्यान दें जिनमें बोली दस्तावेज जमा किए जाने हैं, दस्तावेजों की संख्या - प्रत्येक दस्तावेज के नाम और सामग्री सहित, जिसे जमा करने की आवश्यकता है। इनमें से कोई भी विचलन बोली को अस्वीकार कर सकता है। Please go through the tender advertisement and the tender document carefully to understand the documents required to be submitted as part of the bid. Please note the number of covers in which the bid documents have to be submitted, the number of documents - including the names and content of each of the document that need to be submitted. Any deviations from these may lead to rejection of the bid.

3) बोलीकर्ता को अग्रिम रूप से निविदा दस्तावेज/अनुसूची में दर्शाए अनुसार प्रस्तुत किए जाने वाले बोली दस्तावेज तैयार रखने चाहिए और सामान्यत: वे पीडीएफ/एक्सएलएस/आरएआर/डीडब्ल्यूएफ/जेपीजी प्रारूप में हो सकते हैं। बोली दस्तावेजों को 100 डीपीआई के साथ काले और सफेद विकल्प के साथ स्कैन किया जा सकता है जो स्कैन किए गए दस्तावेज़ के आकार को कम करने में मदद करता है।Bidder, in advance, should get ready the bid documents to be submitted as indicated in the tender document / schedule and generally, they can be in PDF / XLS / RAR / DWF/JPG formats. Bid documents may be scanned with 100 dpi with black and white option which helps in reducing size of the scanned document.

4) प्रत्येक बोली के एक भाग के रूप में प्रस्तुत किए जाने वाले मानक दस्तावेजों के समान सेट को अपलोड करने में आवश्यक समय और प्रयास से बचने के लिए, ऐसे मानक दस्तावेजों (जैसे पैन कार्ड की प्रति, वार्षिक रिपोर्ट, लेखा परीक्षक प्रमाण पत्र आदि) को अपलोड करने का प्रावधान, बोली लगाने वालों को उपलब्ध करा दिया गया है। बोलीदाता ऐसे दस्तावेजों को अपलोड करने के लिए उपलब्ध "माई स्पेस" या "अन्य महत्वपूर्ण दस्तावेज" क्षेत्र का उपयोग कर सकते हैं। बोली जमा करते समय ये दस्तावेज़ सीधे "माईस्पेस" क्षेत्र से प्रस्तुत किए जा सकते हैं, और इन्हें बार-बार अपलोड करने की आवश्यकता नहीं है। इससे बोली प्रस्तुत करने में लगने वाले समय में कमी आएगी ।To avoid the time and effort required in uploading the same set of standard documents which are required to be submitted as a part of every bid, a provision of uploading such standard documents (e.g. PAN card copy, annual reports, auditor certificates etc.) has been provided to the bidders. Bidders can use “My Space” or ‘’Other Important Documents’’ area available to them to upload such documents. These documents may be directly submitted from the “MySpace” area while submitting a bid, and need not be uploaded again and again. This will lead to a reduction in the time required for bid submission process.

<u>नोट Note:</u> ***अपलोडिंग प्रक्रिया को आसान बनाने के लिए मेरा दस्तावेज स्थान केवल बोलीदाताओं को दिया गया एक भंडार गृह है। यदि बोलीदाता ने मेरा दस्तावेज स्थान में अपने दस्तावेज़ अपलोड किए हैं, तो यह स्वचालित रूप से इन दस्तावेज़ों को तकनीकी बोली का हिस्सा होना सुनिश्चित नहीं करता है। My Documents space is only a repository given to the Bidders to ease the uploading process. If Bidder has uploaded his Documents in My Documents space, this does not automatically ensure these Documents being part of Technical Bid.***

4. बोलियां जमा करना SUBMISSION OF BIDS

1) बोलियां केवल केंद्रीय सार्वजनिक खरीद पोर्टल वेबसाइट: https://eprocure.gov.in/eprocure/app पर

ऑनलाइन जमा की जाएंगी। Bids shall be submitted online only at CPPP website : https://eprocure.gov.in/eprocure/app

2) बोलीदाता को बोली प्रस्तुत करने के लिए काफी पहले साइट पर लॉग इन करना चाहिए ताकि वे समय पर बोली अपलोड कर सकें अर्थात बोली प्रस्तुत करने के समय पर या उससे पहले। बोलीदाता अन्य मुद्दों के कारण किसी भी देरी के लिए जिम्मेदार होगा। Bidder should log into the site well in advance for bid submission so that they can upload the bid in time i.e. on or before the bid submission time. Bidder will be responsible for any delay due to other issues.

3) बोलीदाता को निविदा दस्तावेज में दर्शाए अनुसार एक-एक करके आवश्यक बोली दस्तावेजों को डिजिटल रूप से हस्ताक्षर करना होगा और अपलोड करना होगा।The bidder has to digitally sign and upload the required bid documents one by one as indicated in the tender document.

4) बोलीदाता को निविदा शुल्क/ईएमडी का भुगतान करने के लिए "ऑफ़लाइन" के रूप में भुगतान विकल्प का चयन करना होगा और लेख-पत्र का विवरण दर्ज करना होगा। Bidder has to select the payment option as “offline” to pay the tender fee / EMD as applicable and enter details of the instrument.

5) निविदा दस्तावेज में निर्दिष्ट निर्देशों के अनुसार बोलीदाता को ईएमडी तैयार करनी होगी। मूलप्रति को बोली प्रस्तुत करने की अंतिम तिथि तक या निविदा दस्तावेजों में निर्दिष्ट अनुसार संबंधित अधिकारी को पोस्ट / कूरियर / व्यक्तिगत रूप से दिया जाना चाहिए। भौतिक रूप से भेजे गए डीडी/किसी अन्य स्वीकृत लिखत का विवरण, स्कैन की गई प्रति में उपलब्ध विवरण और बोली प्रस्तुत करने के समय दर्ज किए गए डेटा से मेल खाना चाहिए। अन्यथा अपलोड की गई बोली को अस्वीकार कर दिया जाएगा। Bidder should prepare the EMD as per the instructions specified in the tender document. The original should be posted/couriered/given in person to the concerned official, latest by the last date of bid submission or as specified in the tender documents. The details of the DD/any other accepted instrument, physically sent, should tally with the details available in the scanned copy and the data entered during bid submission time. Otherwise the uploaded bid will be rejected.

6) एजेंसी कार्य के लिए पूर्व बोली स्पष्टीकरण, यदि कोई हो, डाउनलोड करें और विधिवत हस्ताक्षरित और मुहरबंद उसे (स्कैन की हुई प्रति) अपलोड करें । संशोधित दस्तावेज (यदि कोई हो) को ई-निविदा पोर्टल में अपलोड करना करें । The agency shall download the pre bid clarification if any for the work and upload the same (scanned copy) duly signed and sealed. The revised documents (if any) shall be uploaded in e tender portal.

7) बोलीदाताओं से अनुरोध है कि वे ध्यान दें कि उन्हें अपनी वित्तीय बोलियां प्रदान किए गए प्रारूप में अनिवार्य रूप से प्रस्तुत करनी होगी और कोई अन्य प्रारूप स्वीकार्य नहीं है। यदि मूल्य बोली निविदा दस्तावेज के साथ एक मानक बीओक्यू प्रारूप के रूप में दी गई है, तो उसे डाउनलोड करना होगा और सभी बोलीदाताओं द्वारा भरा जाना है। बोलीदाताओं को बीओक्यू फ़ाइल डाउनलोड करना आवश्यक है, इसे खोलें और स्काई ब्लू रंगीन (असुरक्षित) सेल को उनके संबंधित वित्तीय उद्धरणों और अन्य विवरणों (जैसे कि बोली लगाने वाले का नाम) के साथ पूरा करें। कोई अन्य सेल नहीं बदला जाए। एक बार ब्योरा पूरा हो जाने के बाद, बोलीदाता को इसे सेव करना होगा और फाइल का नाम बदले बिना इसे ऑनलाइन जमा करना होगा । यदि बीओक्यू फाइल को बोलीदाता द्वारा संशोधित पाया जाता है, तो बोली को अस्वीकार कर दिया जाएगा। Bidders are requested to note that they should necessarily submit their financial bids in the format provided and no other format is acceptable. If the price bid has been given as a standard BoQ format with the tender document, then the same is to be downloaded and to be filled by all the bidders. Bidders are required to download the BoQ file, open it and complete the SKY BLUE coloured (unprotected) cells with their respective financial quotes and other details (such as name of the bidder). No other cells should be changed. Once the details have been completed, the bidder should save it and submit it online, without changing the filename. If the BoQ file is found to be modified by the bidder, the bid will be rejected.

8) निविदाकर्ताओं को सलाह दी जाती है कि वे अपने दस्तावेज़ पहले ही अपलोड कर दें, ताकि अंतिम समय में सर्वर पर भीड़ या अपलोड करने में होने वाली जटिलताओं से बचा जा सके। DCSEM, सर्वर और तकनीकी समस्याओं सहित दस्तावेजों को अपलोड करने के दौरान किसी भी प्रकार की कठिनाइयों के लिए किसी भी मामले में जिम्मेदार नहीं होगा।Tenderers are advised to upload their documents well in advance, to avoid last minutes rush on the server or complications in uploading. DCSEM, in any case, shall not be held responsible for any type of difficulties during uploading the documents including server and technical problems whatsoever.

9) बोली दस्तावेजों को 100 डीपीआई के साथ काले और सफेद विकल्प के साथ स्कैन किया जा सकता है जो स्कैन किए गए दस्तावेज़ के आकार को कम करने में मदद करता है। Bid documents may be scanned with 100 dpi with black and white option which helps in reducing size of the scanned document.

10) सर्वर समय (जो बोलीदाताओं के डैशबोर्ड पर प्रदर्शित होता है) को बोलीदाताओं द्वारा बोलियां जमा करने, बोलियां खोलने आदि के लिए समय सीमा को संदर्भित करने के लिए मानक समय माना जाएगा। बोली प्रस्तुत करने के दौरान बोलीदाताओं को इस समय का पालन करना होगा। The server time (which is displayed on the bidders' dashboard) will be considered as the standard time for referencing the deadlines for submission of the bids by the bidders, opening of bids etc. The bidders should follow this time during bid submission.

11) नियत तारीख और समय (बढ़ी हुई अवधि सहित) के बाद निविदा दस्तावेजों को जमा करने की अनुमति नहीं दी जाएगी।Submission of the tender documents after the due date and time (including extended period) shall not be permitted.

12) डेटा की गोपनीयता सुनिश्चित करने के लिए बोलीदाताओं द्वारा प्रस्तुत किए जा रहे सभी दस्तावेजों को पीकेआई एन्क्रिप्शन तकनीकों का उपयोग करके एन्क्रिप्ट किया जाएगा। दर्ज किए गए डेटा को अनधिकृत व्यक्तियों द्वारा बोली खोलने के समय तक नहीं देखा जा सकता है। सुरक्षित सॉकेट लेयर 128 बिट एन्क्रिप्शन तकनीक का उपयोग करके बोलियों की गोपनीयता बनाए रखी जाती है। संवेदनशील क्षेत्रों का डेटा संग्रहण एन्क्रिप्शन किया जाता है। संवेदनशील क्षेत्रों का डेटा संग्रहण एन्क्रिप्शन किया जाता है। कोई भी बोली दस्तावेज़ जो सर्वर पर अपलोड किया जाता है, सिस्टम जनित सममित कुंजी का उपयोग करके सममित एन्क्रिप्शन के अधीन होता है। इसके अलावा यह कुंजी खरीदारों/बोली खोलने वालों की सार्वजनिक कुंजियों का उपयोग करके असममित एन्क्रिप्शन के अधीन है। कुल मिलाकर, अपलोड किए गए निविदा दस्तावेज़ केवल अधिकृत बोली खोलने वालों द्वारा निविदा खोलने के बाद ही पठनीय हो जाते हैं।All the documents being submitted by the bidders would be encrypted using PKI encryption techniques to ensure the secrecy of the data. The data entered cannot be viewed by unauthorized persons until the time of bid opening. The confidentiality of the bids is maintained using the secured Socket Layer 128 bit encryption technology. Data storage encryption of sensitive fields is done. Any bid document that is uploaded to the server is subjected to symmetric encryption using a system generated symmetric key. Further this key is subjected to asymmetric encryption using buyers/bid opener's public keys. Overall, the uploaded tender documents become readable only after the tender opening by the authorized bid openers.

13) अपलोड किए गए निविदा दस्तावेज़ केवल अधिकृत बोली खोलने वालों द्वारा निविदा खोलने के बाद ही पठनीय हो जाते हैं। The uploaded tender documents become readable only after the tender opening by the authorized bid openers.

14) बोलियों के सफल और समय पर जमा करने पर (अर्थात पोर्टल में "फ्रीज बिड सबमिशन" पर क्लिक करने के बाद), पोर्टल एक सफल बोली जमा करने का संदेश देगा और एक बोली सारांश बोली संख्या और बोली जमा करने की तिथि और समय के साथ अन्य सभी प्रासंगिक विवरणों के साथ प्रदर्शित किया जाएगा। Upon the successful and

timely submission of bids (i.e. after Clicking “Freeze Bid Submission” in the portal), the portal will give a successful bid submission message & a bid summary will be displayed with the bid no. and the date & time of submission of the bid with all other relevant details.

15) बोली सारांश प्रिंट किया जाना चाहिए और बोली जमा करने की पावती के रूप में रखा जाना चाहिए। इस पावती का उपयोग किसी भी बोली खोलने वाली मीटिंग के लिए प्रवेश पास के रूप में किया जा सकता है।The bid summary has to be printed and kept as an acknowledgement of the submission of the bid. This acknowledgement may be used as an entry pass for any bid opening meetings.

16) इच्छुक बोलीदाताओं को सलाह दी जाती है कि वे स्वयं को अद्यतन रखने के लिए प्रस्तुत करने की अंतिम तिथि तक नियमित रूप से इस वेबसाइट पर जाएँ क्योंकि निविदा में किसी भी परिवर्तन/संशोधन की सूचना इस वेबसाइट के माध्यम से केवल शुद्धिपत्र/परिशिष्ट/संशोधन द्वारा दी जाएगी। Intending Bidders are advised to visit this website regularly till closing date of submission to keep themselves updated as any change/ modification in the tender will be intimated through this website only by corrigendum / addendum/ amendment.

5. बोलीदाताओं को सहायता ASSISTANCE TO BIDDERS

1) निविदा दस्तावेज़ और उसमें निहित नियमों और शर्तों से संबंधित किसी भी प्रश्न को निविदा आमंत्रित करने वाले प्राधिकारी या निविदा में निर्दिष्ट संबंधित संपर्क व्यक्ति को संबोधित किया जाना चाहिए। Any queries relating to the tender document and the terms and conditions contained therein should be addressed to the Tender Inviting Authority for a tender or the relevant contact person indicated in the tender.

2) ऑनलाइन बोली प्रस्तुत करने की प्रक्रिया से संबंधित कोई भी प्रश्न या सामान्य रूप से केंद्रीय सार्वजनिक खरीद पोर्टल से संबंधित प्रश्नों को 24x7 केंद्रीय सार्वजनिक खरीद पोर्टल हेल्पडेस्क पर निर्देशित किया जा सकता है। Any queries relating to the process of online bid submission or queries relating to CPP Portal in general may be directed to the 24x7 CPP Portal Helpdesk.

3) एनआईसी में अपने संबंधित क्रेडेंशियल्स के साथ लॉग इन (अतिथि लॉगिन नहीं) और टेंडर डाउनलोड करने वाले सभी बोलीदाताओं को **FAVOURITE button** पर क्लिक करना होगा, ताकि निविदाएं वेबसाइट से अपलोड किए गए शुद्धिपत्र सूचना प्राप्त करने के लिए अपने **FAVOURITES ZONE** में चले जाएं, । All bidders who have logged in (Not Guest Login) with their respective credentials in NIC & have downloaded Tender(s), must click on the **FAVOURITE button,** so that the tenders will move into their **FAVOURITES ZONE,** to get the uploaded corrigendum intimation from website.

भाग-बी: एनआईटी विवरण PART-B: NIT DETAILS:-

1	एनआईटी संख्या NIT No.	**DCSEM/CQD/QSC/AERB-C/StageLight/24-25/ NIT-22, Dt.19/09/2024**
2	कार्य का नाम Name of work	**नियामक भवन कॉम्प्लेक्स, अणुशक्तिनगर, मुंबई - 400094 में ऑडिटोरियम के लिए अन्य विविध कार्यों के साथ स्टेज लाइटिंग प्रदान करना। Providing Stage Lighting with other miscellaneous works for Auditorium at Niyamak Bhavan Complex, Anushaktinagar, Mumbai - 400094.**
3	निविदा में डाली गई अनुमानित लागत Estimated cost put to tender	**₹ 41.80 lakh**

4	बयाना राशि EMD	**रु. 83,600/-** की बयाना राशि (ईएमडी) एक वाणिज्यिक बैंक के बैंकर्स चेक या एक वाणिज्यिक बैंक के अकाउंट पेयी डिमांड ड्राफ्ट या एक वाणिज्यिक बैंक की सावधि जमा रसीद (एफडीआर) या बीमा ज़मानत बांड के रूप में **"वेतन एवं लेखा अधिकारी, निसेसंप्रनि, मुंबई"** के नाम मे प्रस्तुत की जानी है। Earnest Money Deposit (EMD) of **₹ 83,600/-** to be submitted in the form of Bankers Cheque of a Commercial bank or Account payee Demand draft of a Commercial bank or Fixed Deposit Receipt (FDR) of a Commercial bank or Insurance Surety Bonds in favour of **"Pay & Accounts Officer, DCSEM, Mumbai".** तथापि, बोलीकर्ता निम्नानुसार बयाना राशि प्रस्तुत कर सकते हैं However, the bidders may submit the EMD as follows: (i) **रु. 41,800/-** ऊपर निर्धारित प्रपत्र में जमा करने होंगे । **₹ 41,800/-** will have to be deposited in the form as prescribed above. and (ii) एक वाणिज्यिक बैंक द्वारा जारी की गई बैंक गारंटी (ई-बैंक गारंटी सहित) के रूप में **रु. 41,800/-** की शेष राशि, जिसकी वैधता छह महीने के लिए होगी और बोली जमा करने की अवधि के भीतर ई-निविदा वेबसाइट पर इच्छुक बोलीदाताओं द्वारा स्कैन और अपलोड किया जाएगा। Balance amount of **₹ 41,800/-** in the form of Bank Guarantee (including e-Bank Guarantee) issued by a Commercial bank having validity for six months and shall be scanned and uploaded by the intending bidders to the e-tendering website within the period of bid submission. • बैंक गारंटी 180 दिनों के लिए वैध होनी चाहिए। The Bank Guarantee should be valid for 180 days. • बैंक गारंटी निर्धारित प्रारूप में नहीं होने पर स्वीकार नहीं की जाएगी। Bank Guarantee not in the prescribed format shall not be accepted. • बयाना राशि के लिए कैश और चेक स्वीकार नहीं किया जाएगा। Cash and Cheque for Earnest Money Deposit will not be accepted. • बैंक का नाम और पता: भारतीय स्टेट बैंक, वी.एस. भवन, अणुशक्तिनगर, मुंबई 400094 Bank name and address: State Bank of India, V.S. Bhavan, Anushaktinagar, Mumbai400094. • लाभार्थी बैंक का आई एफ एस सी कोड: IFSC code of beneficiary bank: SBIN0001268
5	पूरा होने की अवधि Completion Period	06 Months
6	निविदा दस्तावेज का शुल्क Fee of Tender Document	Nil
7	निविदा प्रसंस्करण शुल्क Tender Processing Fee	NIL
8	सुरक्षा जमा राशि Security Deposit	निविदा मूल्य का 2.5% 2.5% of tendered value.

9	प्रदर्शन गारंटी Performance Guarantee	निविदा मूल्य का 5% 5% of tendered value
10	निविदा दस्तावेजों को डाउनलोड करने के लिए उपलब्ध तिथियां Dates of availability of Tender Documents for download	केंद्रीय सार्वजनिक खरीद पोर्टल (सीपीपीपी वेबसाइट) https://eprocure.gov.in/eprocure/app पर 20/09/2024 (11:00 बजे) से ऑनलाइन निविदाएं जमा करने की अंतिम तिथि और समय तक। विस्तृत एनआईटी केवल देखने के लिए वेबसाइट www.dcsem.gov.in पर भी उपलब्ध है। From **20/09/2024 (11:00 hrs.) to Last date and time of closing of online submission of tenders** from Central Public Procurement Portal (CPPP website) https://eprocure.gov.in/eprocure/app . Detailed NIT is also available on website www.dcsem.gov.in for view only.
11	बोली पूर्व प्रश्नों को अपलोड करना Uploading of Pre-bid Queries	From **20/09/2024 (12:00 hrs.)** to **30/09/2024 (15:00 hrs)** website on CPPP site https://eprocure.gov.in/eprocure/app
12	निविदाओं को ऑनलाइन जमा करने की शुरुआत Start of Online submission of Tenders	**20/09/2024 (13:00 hrs.)**
13	ऑनलाइन निविदाएं जमा करने की अंतिम तिथि और समय Last date and time of closing of online submission of tenders	**15/10/2024 (15:00 hrs.)**
14	बयाना राशि के लिए मूल एफडीआर / बीजी जमा करने की अंतिम तिथि Last date for submission of original FDR/BG towards EMD.	**16/10/2024 (15:00 बजे)** को या उससे पहले मात्रा अनुभाग-सी कार्यालय, तीसरी मंजिल, वी.एस. भवन, अणुशक्तिनगर, मुंबई -400094 में। On or before **16/10/2024 (15:00 hrs.)** in the Office of Quantity Section-C, 3rd Floor, V.S. Bhavan, Anushaktinagar, Mumbai -400 094.
15	तकनीकी बोली ऑनलाइन खोलने की तिथि और समय Date and time of online opening of Technical Bid.	**17/10/2024 (15:30 बजे)** मात्रा अनुभाग-सी कार्यालय, तीसरी मंजिल, वी.एस. भवन, अणुशक्तिनगर, मुंबई -400 094 **17/10/2024 (15:30 hrs.)** in the Office of Quantity Section-C, 3rd Floor, V.S. Bhavan, Anushaktinagar, Mumbai -400 094.
16	योग्य बोलीदाताओं की वित्तीय बोली खोलने की तिथि Date of opening of Financial Bids of qualified bidders	बाद की तारीख में सूचित किया जाएगा Will be notified at a later date.

ध्यान दें Note:

विभाग बिना कोई कारण बताए निविदा को पूर्ण या आंशिक रूप से स्वीकार या अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित रखता है। सशर्त छूट सहित किसी भी शर्त वाली निविदाओं को तत्काल अस्वीकार कर दिया जाएगा। **Department reserves the right to accept or reject the tender(s) in full or in part, without assigning any reason thereof. Tenders with any condition including conditional rebate shall be rejected forthwith.**

ईएमडी को सीलबंद लिफाफे में "क्यूएस-सी कार्यालय, डीसीएसईएम, तीसरी मंजिल, वी.एस. भवन, अणुशक्तिनगर, मुंबई -४०००९४ को संबोधित करते हुए जमा किया जाना चाहिए। **EMD to be submitted in sealed envelope addressed to " Office of QS – C, DCSEM, 3rd Floor, V.S. Bhavan, Anushaktinagar, Mumbai -400 094.**

ईएमडी को सीलबंद लिफाफे में वी.एस. भवन, अणुशक्तिनगर, मुंबई में सुरक्षा कार्यालय के पास "एल" मंजिल पर रखे डीसीएसईएम ड्रॉप बॉक्स में डाला जा सकता है। ईएमडी प्राप्त न होने की स्थिति में, प्रस्तुत बोली स्वीकार नहीं की जाएगी। **EMD in sealed envelope may be dropped in the DCSEM drop box placed at "L" Floor near security office at V.S. Bhavan, Anushaktinagar, Mumbai, in case of non-receipt of EMD, the submitted Bid shall not be accepted.**

भाग-सी: आवश्यकताएँ और पात्रता मानदंड
PART-C: REQUIREMENTS AND ELIGIBILTY CRITERIA

1 **पूर्व योग्यता के लिए पात्रता के लिए प्रारंभिक मानदंड INITIAL CRITERIA FOR ELIGIBILITY FOR PRE-QUALIFICATION:**

निम्नलिखित मानदंडों को पूरा करने वाले आवेदक को भागीदारी के लिए विचार किया जाएगा। **संयुक्त उद्यम और कंसोर्टियम आदि स्वीकार नहीं किए जाएंगे।** The applicant who fulfils the following criteria shall be considered for participation. **Joint Ventures and Consortium etc. shall not be accepted.**

सीपीडब्ल्यूडी, एमईएस, बीएसएनएल, रेलवे, राज्य पीडब्ल्यूडी आदि जैसे सरकारी / अर्ध सरकारी संगठनों के साथ उपयुक्त श्रेणी में **पंजीकरण का प्रमाण या समान प्रकृति के कार्य करने का अनुभव हो। Proof of registration** with Government / Semi Government organizations like CPWD, MES, BSNL**,** Railways, State PWDs etc. in appropriate class or having experience in execution of similar nature of works.

1.1 आवेदक को निविदाएं जमा करने की अंतिम तिथि के पिछले सात वर्षों के दौरान नीचे उल्लिखित कार्यों को संतोषजनक रूप से पूरा होना चाहिए। The applicant should have satisfactorily completed the works as mentioned below during the **last seven years ending previous day of last date of submission of tenders.**

पूरे किए हुए तीन समान कार्य जिनमें प्रत्येक की लागत **रु. 16.72 लाख** से कम न हो

Completed three similar works each costing not less than ₹ 16.72 lakh

या or

पूरे किए हुए दो समान कार्य जिनमें प्रत्येक की लागत **रु. 25.08 लाख** से कम न हो

Completed two similar works each costing not less than ₹ 25.08 lakh

या or

पूरे किए हुए एक समान कार्य जिनमें प्रत्येक की लागत **रु. 33.44 लाख** से कम न हो

Completed one similar work costing not less than ₹ 33.44 lakh.

महत्वपूर्ण टिप्पणी: **Important Notes:**

समान कार्य का अर्थ होगा Similar work shall mean**: "*Electrical lighting works /Stage lighting works along with associated works.*"**

a) कार्य की लागत का अर्थ ग्राहक द्वारा आपूर्ति की गई सामग्रियों की लागत सहित पूर्ण किए गए कार्य का सकल मूल्य होगा, लेकिन नि:शुल्क आपूर्ति की गई सामग्रियों को छोड़कर। यह कार्यकारी अभियंता/परियोजना प्रबंधक या समकक्ष के पद से नीचे के अधिकारी द्वारा प्रमाणित नहीं होना चाहिए। Cost of work shall mean gross value of the completed work including the cost of materials supplied by the Client, but excluding those supplied free of cost. This should be certified by an officer not below the rank of Executive Engineer/Project Manager or equivalent.

b) निष्पादित कार्यों के मूल्य को 7% प्रति वर्ष की साधारण दर से कार्य के वास्तविक मूल्य में वृद्धि करके वर्तमान लागत स्तर पर लाया जाएगा; पूर्ण होने की तिथि से निविदा जमा करने की अंतिम तिथि तक गणना की जायेगी।The value of executed works shall be brought to the current costing level by enhancing the actual value of work at a simple rate of 7% per annum; calculated from the date of completion to the last date of submission of tender.

1.2 आवेदक का **31 मार्च, 2023** को समाप्त हुए लगातार पिछले **3 वित्तीय वर्ष के दौरान औसत वार्षिक वित्तीय टर्न ओवर (सकल) रु. 41.80 लाख** होना चाहिए। औसत निकालने के लिए उस वर्ष पर भी विचार किया जाएगा जिसमें कोई टर्नओवर नहीं दिखाया गया है। The applicant should have had **average annual financial turn over (gross) of ₹ 41.80 lakh** during the immediate last 3 consecutive financial year ending **31st March, 2023.** This should be duly audited by a Chartered Accountant. Year in which no turnover is shown would also be considered for working out the average.

1.3 आवेदक को **31 मार्च, 2023** को समाप्त होने वाले पिछले पांच लगातार वित्तीय वर्षों के दौरान दो वर्षों से अधिक में कोई हानि नहीं रहना चाहिए। The applicant should not have incurred any loss in more than two years during the last five consecutive immediate financial years ending **31st March, 2023.**

1.4 आवेदक के पास अपने बैंकरों द्वारा प्रमाणित **रु. 16.72 लाख** की सॉल्वेंसी होनी चाहिए। The applicant should have **solvency of ₹16.72 lakh** certified by his bankers.

1.5 आवेदक के पास विद्युत ठेकेदार लाइसेंस होनी चाहिए। The applicant should have **Electrical Contractor License.**

1.6 आवेदक के पास कार्य के उचित और समय पर निष्पादन के लिए आवश्यक सूची के अनुसार उपकरण होने चाहिए। अन्यथा, उसे यह प्रमाणित करना होगा कि वह किराए आदि पर लेकर उपकरणों का प्रबंध करने में सक्षम हो और उन फर्मों की सूची प्रस्तुत करे जिनसे वह किराए पर लेने का प्रस्ताव करता है। The applicant should own equipment as per list required for the proper and timely execution of the work. Else, he should certify that he would be able to manage the equipment by hiring etc. and submit the list of firms from whom he proposes to hire.

1.7 अनुबंध के उचित निष्पादन के लिए आवेदक के पास पर्याप्त संख्या में तकनीकी और प्रशासनिक कर्मचारी होने चाहिए। आवेदक को अच्छी तरह से योग्य और अनुभवी इंजीनियरों और पर्यवेक्षकों की सूची प्रस्तुत करनी होगी, जिसमें स्पष्ट रूप से बताया गया हो कि उन्हें कार्यों के निष्पादन के लिए कैसे तैनात किया जाएगा। The applicant should have sufficient number of Technical and Administrative employees for the proper execution of the contract. The applicant should submit list of well qualified and experienced Engineers and Supervisors stating clearly how those would be deployed for execution of works.

1.8 पिछले 7 वर्षों में उनके द्वारा किए गए कार्यों की सूची और उनके द्वारा किए गए समान कार्यों की सूची (i) एजेंसी किसके लिए निष्पादित की गई, (ii) कार्य का मूल्य, (iii) पूरा करने का समय निर्धारित और वास्तविक के रूप में, या कार्य की वर्तमान स्थिति। **List of works in hand & List of similar works carried out by them for last 7 years** indicating (i) Agency for whom executed, (ii) Value of work, (iii) Completion time as stipulated and actual, or present position of the work.

1.9 समय पर काम पूरा करने के लिए एजेंसी के पास मौजूद निर्माण संयंत्र, **मशीनरी, उपकरण, सहायक उपकरण और बुनियादी सुविधाओं की सूची। List of construction plant, machinery**, equipment's, accessories &infrastructure facilities possessed by the agency to complete the work in time.

1.10 उनके पास मौजूद **तकनीकी कर्मचारियों की सूची** और काम के लिए तैनात करने का प्रस्ताव **List of technical staff** they possess and proposed to deploy for the work.

1.11 **प्रमाणपत्र: (मूल प्रमाणपत्रों की स्कैन कॉपी अपलोड की जानी है) CERTIFICATES:** (Scanned copy of original certificates to be uploaded):

i) मात्राओं की बिल / मात्राओं की अनुसूची / खरीद आदेश के साथ पूर्णता प्रमाणपत्र/प्रदर्शन प्रमाणपत्र Completion Certificate / Performance Certificates with BOQ/SOQ/PO.

ii) जीएसटी पंजीकरण प्रमाण पत्र GST registration certificate.

iii) पैन (स्थायी खाता संख्या) पंजीकरण PAN (Permanent Account Number) Registration.

iv)ईपीएफओ पंजीकरण प्रमाणपत्र EPFO registration certificate.

v)ईएसआईसी पंजीकरण प्रमाणपत्र ESIC registration certificate.

vi) वैध विद्युत ठेकेदार लाइसेंस।Valid Electrical Contractor license.

1.12 उपक्रम निम्नानुसार है UNDERTAKING **as under:**

I / We, hereby tender for the execution of the work for the President of India within the time specified in Schedule "F", viz., Schedule of quantities and in accordance in all respects with the specifications, designs, drawings and instruction in writing referred to in Rule 1 of General Rules & Directions and in Clause – 11 of the General Clauses of Contract and with such materials as are provided for, by and in respects in accordance with such conditions so far as applicable.

I / We have read and examined the e-Tender Notice for Inviting Pre-Qualification (PQ) of Contracting Agencies, Section I, II & III, & other documents and rules referred to and all other contents in the tender documents for the work AND ACCORDINGLY. I / We, hereby submit credentials and other documents as are provided for, by, and in respects in accordance with, such conditions so far as applicable.

I / We have read and examined the Notice Inviting Tender, General Rules & Regulations, Directions, form of tender, special conditions, Safety & Security codes for work contract, general condition of contract and all other contents in the tender documents for the subject work.

I / We also declare that we have not executed similar works(s) through another contractor on back to back basis. Further that, if such violation comes to the notice of Department, then we shall be debarred for bidding in DCSEM/ DAE in future forever. Also if, such violation comes to the notice of the Department before date of start of work, the Engineer-in-Charge shall be free to forfeit the entire amount of Earnest Money Deposit / Performance Guarantee etc.

I / We declare that all the materials / equipments shall be supplied from the list of suggested makes and execute as per tender. Our offer is un-conditional.

I / We have downloaded and gone through the pre-bid clarifications issued by the Department after close of sale of tenders and submitting tender accordingly.

I / We have gone through all the sheets of Financial bid/BOQ and submitting tender accordingly.

I / We have understood the entire scope of work and rates (inclusive GST) quoted accordingly. We shall carry out the work as per Schedule of Quantities, technical specifications, drawing and complete the work within stipulated time to the entire satisfaction of the Department.

(बोली जमा करने के समय बोलीदाता के पत्रशीर्ष पर विधिवत हस्ताक्षरित और मुहरबंद उपक्रम की स्कैन की गई कॉपी अपलोड करें Scanned copy of the undertaking duly signed & sealed on letter head of the bidder to be uploaded at the time of submission of bid).

2. इच्छुक बोलीदाता को "अनुबंध की शर्तें और खंड - 2008" के "अनुभाग - 1: निविदा आमंत्रण नोटिस" के अनुसार नियम और शर्तों को ध्यान से पढ़ें। उसे अपनी बोली तभी प्रस्तुत करनी चाहिए जब वह स्वयं को पात्र समझता है और उसके पास अपेक्षित सभी दस्तावेज हैं। **The intending bidder must read the terms and conditions as per "SECTION – 1: NOTICE INVITING TENDERS" OF "CONDITIONS AND CLAUSES OF CONTRACT – 2008" carefully. He should only submit his bid if he considers himself eligible and he is in possession of all the documents required.**

विभाग उन एजेंसियों के निविदा दस्तावेजों पर विचार न करने का अधिकार सुरक्षित रखता है जो एनआईटी शर्तों को पूरा नहीं कर रहे हैं और/या उनके द्वारा पूर्व में किए गए कार्यों पर प्रतिकूल रिपोर्ट रखते हैं। Department reserves the right of Non-consideration of Tender documents of the agencies who are not fulfilling the NIT stipulations and / or having adverse report on the works carried out by them in the past.

3. **वेबसाइट पर डाली गई निविदाकर्ताओं के लिए सूचना और निर्देश निविदा दस्तावेज के रूप में होंगे। Information and Instructions for tenderers posted on website shall form of tender document.**

4. निविदा दस्तावेज जिसमें योजनाओं, विनिर्देशों, निष्पादित की जाने वाली विभिन्न प्रकार की वस्तुओं की मात्रा की अनुसूची और अनुबंध के नियमों और शर्तों का पालन किया जाना है और अन्य आवश्यक दस्तावेजों को वेबसाइट केंद्रीय सार्वजनिक खरीद पोर्टल साइट **https//eprocure.gov.in/eprocure/app** या **www.dcsem.gov.in** से निःशुल्क देखा और डाउनलोड किया जा सकता है।**The tender document consisting of plans, specifications, the schedule of quantities of various types of items to be executed and the set of terms and conditions of the contract to be complied with and other necessary documents can be seen and downloaded from website** CPPP site **https://eprocure.gov.in/eprocure/app or www.dcsem.gov.in free of cost**.

मानक दस्तावेज प्राप्त करना: उपरोक्त के अलावा, संभावित एजेंसियों को उनके साथ अलग से निम्नलिखित दस्तावेज रखने होंगे, जो इस कार्य के लिए निविदा दस्तावेजों का हिस्सा बनेंगे। इन दस्तावेजों को निसेसंप्रनि की वेबसाइट से डाउनलोड किया जा सकता है या निर्दिष्ट कीमतों के भुगतान पर अलग से खरीदा जा सकता है। यदि एजेंसियों के पास पहले से ही ये मानक दस्तावेज हैं, तो उन्हें फिर से डाउनलोड/खरीदने की आवश्यकता नहीं है। **OBTAINING OF STANDARD DOCUMENTS:** In addition to the above, the prospective agencies shall be required to possess following documents with them separately, which shall form part of Tender Documents for this work. These documents can be downloaded from the DCSEM's website or can be purchased separately on payment of prices indicated. In case the agencies already possess these standard documents with them, the same need not be downloaded / purchased again.

मुद्रित पुस्तकें मुख्य अभियंता सीक्यूडी के कार्यालय, तीसरी मंजिल, वी.एस. भवन, अणुशक्तिनगर, मुंबई - 400 094 में उपलब्ध हैं। इसके लिए भुगतान नकद या वेतन और लेखा अधिकारी, निसेसंप्रनि के पक्ष में मुंबई में देय डीडी के रूप में किया जा सकता है, जैसा कि नीचे बताया गया है: Printed books are available at the Office of the Head CQD, 3rd Floor, V.S. Bhavan, Anushaktinagar, Mumbai – 400 094. Payment for the same can be made in cash or in the form of DD drawn in favour of Pay and Accounts Officer, DCSEM, payable at Mumbai as indicated below:

i) Conditions and Clauses of Contract – 2008 Rs.50/- per book

5. बोली केवल अनिवार्य स्कैन किए गए दस्तावेजों जैसे डिमांड ड्राफ्ट या पे ऑर्डर या जमा कॉल रसीद या सावधि जमा रसीद और किसी भी वाणिज्यिक बैंक की बैंक गारंटी को निविदा दस्तावेज की लागत और ईएमडी " **वेतन और लेखा अधिकारी, निसेसंप्रनि, मुंबई** " के पक्ष में और अन्य दस्तावेज निर्दिष्ट के रूप में अपलोड करने के बाद ही जमा की जा सकती है। The bid can only be submitted after uploading the mandatory scanned documents such as Demand Draft or Pay order or Deposit at call Receipt or Fixed Deposit Receipts and Bank Guarantee of any Commercial bank towards cost of tender **document** and EMD in favour of **"PAY AND ACCOUNTS OFFICER, DCSEM, MUMBAI"** and other documents as specified.

6. **खुलने की तिथि पर, ठेकेदार लॉगिन कर और बोली खोलने की प्रक्रिया को देख सकता है। On opening date, the contractor can login and see the bid opening process.**

7. **वित्तीय टर्न ओवर का प्रमाण पत्र:** बोली प्रस्तुत करने के समय, ठेकेदार पिछले 3 वर्षों के वित्तीय कारोबार का उल्लेख करते हुए या बोली दस्तावेज में निर्दिष्ट अवधि के लिए चार्टर्ड एकाउंटेंट से उपक्रम / प्रमाण पत्र अपलोड कर सकता है। **Certificate of Financial Turn Over:** At the time of submission of bid, contractor may upload **Undertaking** / Certificate from CA mentioning Financial Turnover of last 3 years or for the period as specified in the bid document.

8. **मूल्य बोली: मूल्य बोली की अनुसूची BOQ_XXXX .xls के रूप में प्रकट होगी PRICE BID: Schedule of price bid would appear in the form of BOQ_XXXX .xls**

   इस निविदा दस्तावेज़ के साथ वित्तीय प्रस्ताव/वाणिज्यिक बोली/BoQ प्रारूप BoQ_XXXX.xls के रूप में https://eprocure.gov.in/eprocure/app पर प्रदान किया गया है। बोलीदाताओं को सलाह दी जाती है कि वे इस BoQ_XXXX.xls को ज्यों का त्यों डाउनलोड करें और अपने प्रस्ताव/दरों को अनुमत कॉलम में उद्धृत करें और इसे वाणिज्यिक बोली में अपलोड करें। बोलीदाता **किसी भी तरह से डाउनलोड किए गए मूल्य बोली टेम्पलेट से छेड़छाड़/संशोधन नहीं करेगा।** यदि यह किसी भी तरह से छेड़छाड़/संशोधित पाया जाता है, तो निविदा को पूरी तरह से खारिज कर दिया जाएगा और ईएमडी को जब्त कर लिया जाएगा और निविदाकर्ता को व्यवसाय करने से प्रतिबंधित कर दिया जाएगा। The Financial Proposal/Commercial bid / BoQ format is provided as BoQ_XXXX.xls along with this tender document at https://eprocure.gov.in/eprocure/app. Bidders are advised to download this BoQ_XXXX.xls as it is and quote their offer/rates in the permitted column and upload the same in the commercial bid. **Bidder shall not tamper/modify downloaded price bid template in any manner**. In case if the same is found to be tempered/modified in any manner, tender will be completely rejected and EMD would be forfeited and tenderer is liable to be banned from doing business.

   ठेकेदार को प्रत्येक मद की दर उद्धृत करना सुनिश्चित करना होगा। दर उद्धृत करने वाला कॉलम **आसमानी नीला** रंग में दिखाई देता है। किसी भी सेल का चयन करते समय एक चेतावनी अनिवार्य रूप से ऐसे सभी कक्षों को "0" (शून्य) सहित किसी भी मान से भरना होगा दिखाई देती है । Contractor must ensure to quote rate of each item. The column meant for quoting rate in figures appears in **SKY BLUE** colour. While selecting any of the cells a warning appears **to mandatorily fill all such cells with any value, including “0” (ZERO).**

9. दो/तीन चरण प्रणाली में बोलियों के मामले में और यदि संशोधित वित्तीय बोली जमा करने की इच्छा है तो संशोधित वित्तीय बोली जमा करना अनिवार्य होगा। यदि प्रस्तुत नहीं किया जाता है तो पहले प्रस्तुत की गई बोली अमान्य हो जाएगी। In the case of bids in two / three stage system and if it is desired to submit revised financial bid then it shall be mandatory to submit revised financial bid. If not submitted then the bid submitted earlier shall become invalid.

10. विभाग बिना कोई कारण बताए किसी भी सभावित आवेदन को स्वीकार/अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित रखता है। The Department reserves the right to accept/reject any prospective application without assigning any reason thereof.

11. **एजेंसियों की लघुसूचीयन, निसेसंप्रनि द्वारा गठित विशेषज्ञों की तकनीकी मूल्यांकन समिति के माध्यम से उनकी क्रेडेंसियल के पूर्ण सत्यापन और उनके द्वारा किए गए कार्यों के निरीक्षण के अधीन होगी। लघुसूचीयन के लिए कार्यकारी प्राधिकारी की प्रदर्शन रिपोर्ट पर भी विचार किया जाएगा। Short listing of the agencies shall be subject to thorough verification of their credentials and inspection of works carried out by them, through a Technical Evaluation Committee of experts, constituted by DCSEM. The performance report from the executing authority shall also be considered for shortlisting.**

12. यदि आवेदक द्वारा प्रस्तुत की गई कोई भी जानकारी बाद के चरण में गलत पाई जाती है, तो वे निसेसंप्रनि में निविदा/कार्य करने से वंचित होने के लिए उत्तरदायी होंगे। **IF ANY INFORMATION FURNISHED** by the applicant is found to be incorrect at a later stage, they shall be liable to be debarred from tendering / taking up works in DCSEM.

13. आवेदक किसी भी अतिरिक्त जानकारी को प्रस्तुत कर सकता है जिसे वे परिकल्पित कार्य को सफलतापूर्वक पूरा करने के लिए अपनी क्षमताओं को स्थापित करने के लिए आवश्यक समझते हैं। ऑनलाइन निविदा जमा करने की अंतिम तिथि के बाद किसी भी सूचना पर तब तक विचार नहीं किया जाएगा जब तक सक्षम प्राधिकारी द्वारा इसे नहीं बुलाया जाता है। The applicant may furnish any additional information which they think necessary to establish their capabilities to successfully complete the envisaged work. No information shall be entertained after last date of online submission of tenders unless it is called by the competent authority.

यदि आवेदक द्वारा दी गई कोई जानकारी बाद के चरण में गलत पाई जाती है, तो वे निसेसंप्रनि में निविदा/कार्य करने से वंचित होने के लिए उत्तरदायी होंगे। निसेसंप्रनि स्वतंत्र रूप से आवेदक द्वारा प्रस्तुत किए गए विवरणों को सत्यापित करने और बिना कोई कारण बताए किसी भी आवेदन को अस्वीकार करने का और निर्धारित पूर्व-योग्यता मानदंडों को पूरा करने वाले बहुत से आवेदन प्राप्त होने की स्थिति में पूर्व-अर्हता प्राप्त एजेंसियों की सूची को उपयुक्त समझी जाने वाली संख्या तक सीमित करने का अधिकार सुरक्षित रखता है। If any information furnished by the applicant is found incorrect at a later stage, they shall be liable to be debarred from tendering /taking up of work in DCSEM. DCSEM reserves the right to verify the particulars furnished by the applicant independently and reject any application without assigning any reason and to restrict the list of pre-qualified agencies to any number deemed suitable in case too many applications are received satisfying the laid down Pre-qualification criteria.

टिप्पणी: **Note:** संभावित एजेंसियां निविदा जमा करने से पहले एनआईटी के सभी मानदंडों को पूरा करने के लिए खुद को संतुष्ट करेंगी। विभाग निर्धारित मानदंडों को पूरा नहीं करने वाली एजेंसियों की निविदा पर विचार न करने का अधिकार सुरक्षित रखता है। **Prospective agencies shall satisfy themselves of fulfilling all the NIT criteria before submission of the tender. Department reserves the right of non-consideration of tender of the agencies not fulfilling the stipulated criteria.**

भाग-डी: स्कैन और अपलोड किए जाने वाले दस्तावेजों की सूची PART-D: LIST OF DOCUMENTS TO BE SCANNED & UPLOADED

1 सीए द्वारा प्रमाणित वित्तीय टर्न ओवर **Financial Turn Over certified by CA.**

2 सीए द्वारा प्रमाणित लाभ और हानि विवरण **Profit & Loss statement certified by CA.**

3 नवीनतम बैंक सॉल्वेंसी प्रमाणपत्र **Latest Bank Solvency Certificate.**

4 भाग-सी के खण्ड सं. 1.1 के अनुसार निष्पादित समान कार्य के लिए बीओक्यू और उसके समापन प्रमाण पत्र के साथ कार्य आदेश की प्रति। **Copy of work order along with BOQ & its Completion Certificate for executed similar work as per Clause no. 1.1 of Part-C.**

5 पिछले 7 वर्षों में पूर्ण किए गए समान कार्यों की सूची दर्शाती है: **List of similar works completed in last 7 years indicating:**

i) एजेंसी जिसके लिए निष्पादित किया गया **Agency for whom executed**

ii) कार्य का मूल्य **Value of Work**

iii) पूरा होने का निर्धारित समय **Stipulated time of completion**

iv) पूरा होने का वास्तविक समय **Actual time of completion.**

6 हाथ में कार्यों की सूची इंगित करते हुए :**List of works in Hand indicating:**

- i) एजेंसी जिसके लिए निष्पादित किया जा रहा है **Agency for whom executing**
- ii) कार्य का मूल्य **Value of Work**
- iii) पूरा होने का निर्धारित समय **Stipulated time of completion**
- iv) वर्तमान स्थिति प्रतिशत (%) में **Present position in percentage (%).**

7 उपकरण, संयंत्र और मशीनरी की सूची **List of Tools, Plants and Machinery**

8 तकनीकी कर्मचारियों की सूची **List of Technical Staff.**

9 प्रमाण पत्र: **Certificates:**

- **i)** मात्राओं की बिल / मात्राओं की अनुसूची / खरीद आदेश के साथ पूर्णता प्रमाणपत्र/प्रदर्शन प्रमाणपत्र **Completion Certificate / Performance Certificates with BOQ/SOQ/PO**
- **ii)** जीएसटी पंजीकरण प्रमाण पत्र **GST registration certificate.**
- **iii)** पैन (स्थायी खाता संख्या) पंजीकरण **PAN (Permanent Account Number) Registration.**
- **iv)** ईपीएफओ पंजीकरण प्रमाणपत्र **EPFO registration certificate.**
- **v)** ईएसआईसी पंजीकरण प्रमाणपत्र **ESIC registration certificate.**
- **vi)** वैध विद्युत ठेकेदार लाइसेंस।**Valid Electrical Contractor license.**

10 बयाना राशि के लिए किसी वाणिज्यिक बैंक की सावधि जमा रसीद **FDR of any Commercial Bank against EMD.**

11 बयाना राशि के लिए किसी वाणिज्यिक बैंक की बैंक गारंटी (यदि कोई) । **Bank Guarantee of any Commercial Bank against EMD (if any).**

12 अनुबंध- **I** के रूप में तकनीकी बोली में दिए गए प्रारूप में निविदा स्वीकृति पत्र। **Tender Acceptance Letter in the format provided in technical bid as Annexure-I.**

13 अनुबंध-**II** के रूप में सार्वजनिक खरीद (मेक इन इंडिया को प्राथमिकता) के प्रावधानों के लिए उपक्रम। **Undertaking for the provisions of Public Procurement (Preference to Make in India) as Annexure-II.**

14 अनुबंध- **III** के रूप में तकनीकी बोली में दिए गए प्रारूप में उपक्रम । **Undertaking in the format provided in technical bid as Annexure-III.**

(मूल प्रमाणपत्रों की स्कैन कॉपी अपलोड की जानी है **Scanned copy of original certificates to be uploaded)**

*****